

Multitesteur autos



GÉNÉRALITÉS

Le multitesteur pour véhicules sert à la vérification de systèmes électriques de 6 à 24 Volts dans des véhicules motorisés. La maintenance du multitesteur est particulièrement facile et rapide, afin d'éviter des pertes de temps. Les recherches de points de masse et/ou de batterie sont éliminées grâce aux longs câbles de connexion. Une lampe LED assure un éclairage approprié de la zone de la pointe détectrice. L'appareil dispose des possibilités suivantes :

- détermination de la polarité (affichage LED)
- contrôle de circuit ouvert ou fermé
- activation de consommateurs par l'application d'un potentiel positif ou négatif
- contrôle de tension (affichage LED)
- contrôle de continuité
- contrôle de présence de masse

Pour la protection contre les courts-circuits, l'appareil est équipé d'un « disjoncteur automatique » qui permet d'effectuer des tests sans chutes de tension. La rallonge du testeur est suffisamment longue pour permettre des interventions sur tous les composants d'un véhicule motorisé. Par conséquent, il n'est plus nécessaire de rechercher continuellement un bon point de masse.

ATTENTION

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le multitesteur pour véhicules !

AVERTISSEMENT


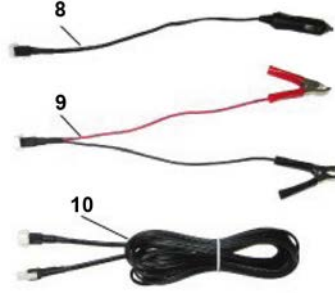

Des étincelles peuvent être produites lorsque l'appareil est connecté sur une source de courant et que la pointe détectrice touche la masse ou un circuit électrique déterminé. N'utilisez donc jamais l'appareil à proximité de gaz, liquides ou objets inflammables. Veuillez également à utiliser le courant d'alimentation approprié : n'utilisez jamais le courant d'un réseau de 110 V ou 220 V. L'appareil ne peut être alimenté que par une tension de 6 à 24 V.

IMPORTANT

Exécutez les travaux suivants avec la plus grande prudence et suivez toujours les schémas de tests afin d'éviter des dommages aux composants ou au multitesteur.

Lorsque vous allez alimenter en courant un composant, actionnez d'abord le commutateur du multitesteur avant de toucher le composant avec la pointe détectrice. De cette façon, vous préserverez la durée de vie du commutateur.

INTRODUCTION

<ol style="list-style-type: none"> 1. Pointe détectrice 2. Câble de masse (tests) 3. Borne de masse 4. Borne positive 5. Câble de connexion 6. Sélecteur de polarité 7. Rallonge 	<ol style="list-style-type: none"> 8. Câble de connexion pour connecteur de véhicule (allume-cigares) 9. Câble de connexion pour batterie 10. Rallonge 	<p>Lampe pour éclairage approprié de la pointe détectrice.</p>
		

Alimentation

- Branchez le câble noir sur la borne négative de la batterie.
- Branchez le câble rouge sur la borne négative de la batterie.

Si l'appareil fonctionne correctement, vous devriez obtenir les résultats suivants :

- la LED rouge s'allume lorsque le sélecteur de polarité est déplacé vers l'avant (vers le côté positif)
- la LED verte s'allume lorsque le sélecteur de polarité est déplacé vers l'arrière (vers le côté négatif)

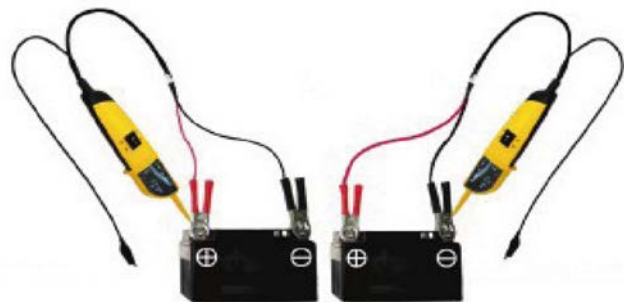


Contrôle de polarité

Lorsque la pointe détectrice touche une polarité positive, la LED ROUGE s'allume.

Lorsque la pointe détectrice touche une polarité négative, la LED VERTE s'allume.

Lorsque la pointe détectrice touche un circuit ouvert, AUCUNE LED ne s'allume.



Contrôle de continuité

Avec la pointe détectrice en tant que terre, la continuité de câbles ou de composants, même démontés, peut être contrôlée. Si le composant mesuré a de la continuité, la LED VERTE s'allume.



Remarque importante

Exécutez les travaux suivants avec la plus grande prudence et suivez toujours les schémas de tests afin d'éviter des dommages aux composants ou au multitesteur.

Lorsque vous allez alimenter en courant un composant, actionnez d'abord le commutateur du multitesteur avant de toucher le composant avec la pointe détectrice. De cette façon, vous préserverez la durée de vie du commutateur.

Activation de composants démontés

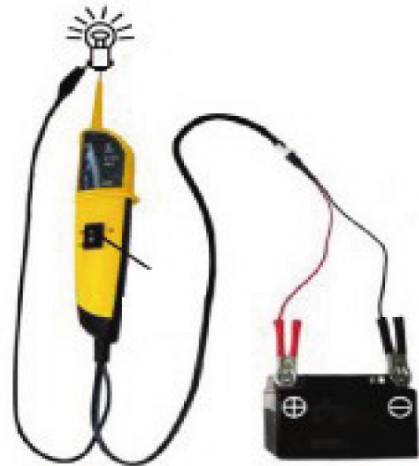
À l'aide de la pointe détectrice et du câble de masse, des composants peuvent être activés, même lorsqu'ils sont démontés. De cette façon, les phares, ventilateurs, pompes, etc. peuvent être vérifiés. Suivez cependant les instructions suivantes pour ce faire :

- Touchez la borne négative du composant démonté avec le câble de masse.
- Touchez ensuite la borne positive du composant avec la pointe détectrice. Si la LED VERTE s'allume, il y a de la conductivité.
- Maintenant, déplacez le sélecteur de polarité vers l'avant et relâchez-le de suite. Si la LED change du VERT au ROUGE, vous pouvez poursuivre le test.

Si la LED ROUGE ne s'allume pas, le multitesteur est vraisemblablement surchargé ou le disjoncteur de sécurité s'est déclenché. Cette situation peut avoir les causes suivantes :

le composant démonté est en court-circuit.

La résistance interne du composant démonté est très basse et entraîne le déclenchement du disjoncteur de sécurité du multitesteur. Si le disjoncteur de sécurité s'est déclenché, l'appareil ne peut être remis en service qu'après 60 secondes.



Activation de composants avec tension positive

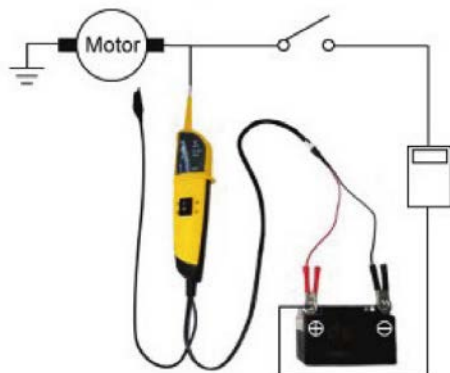
Au cours d'un test, l'appareil peut être utilisé pour acheminer une tension positive au composant. Pour ce faire, suivez les étapes suivantes :

- touchez la borne positive du composant avec la pointe détectrice. Si la LED VERTE s'allume, il y a de la conductivité.
- Maintenant, déplacez le sélecteur de polarité vers l'avant et relâchez-le de suite. Si la LED change du VERT au ROUGE, vous pouvez poursuivre le test.

Si la LED ROUGE ne s'allume pas, le multitesteur est vraisemblablement surchargé ou le disjoncteur de sécurité s'est déclenché. Cette situation peut avoir les causes suivantes :

le composant démonté est en court-circuit.

La résistance interne du composant démonté est très basse et entraîne le déclenchement du disjoncteur de sécurité du multitesteur. Si le disjoncteur de sécurité s'est déclenché, l'appareil ne peut être remis en service qu'après 60 secondes.



Remarque importante

Exécutez les travaux suivants avec la plus grande prudence et suivez toujours les schémas de tests afin d'éviter des dommages aux composants ou au multitesteur.

Lorsque vous allez alimenter en courant un composant, actionnez d'abord le commutateur du multitesteur avant de toucher le composant avec la pointe détectrice. De cette façon, vous préserverez la durée de vie du commutateur.

Activation de composants avec tension négative

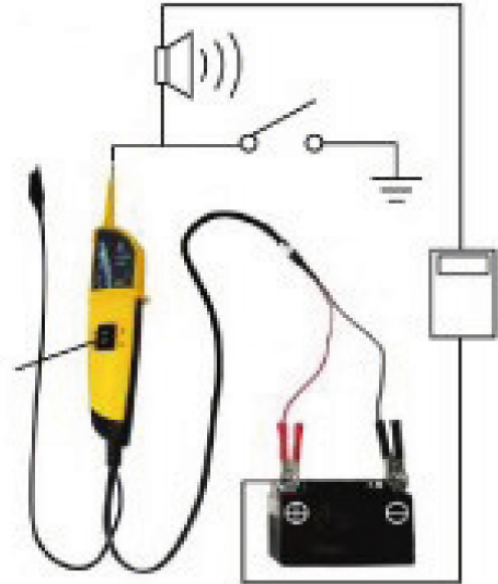
Au cours d'un test, l'appareil peut être utilisé pour acheminer une tension négative au composant. Pour ce faire, suivez les étapes suivantes :

- touchez la borne négative du composant avec la pointe détectrice. Si la LED ROUGE s'allume, le composant fonctionne parfaitement.
- Maintenant, déplacez le sélecteur de polarité vers l'arrière et relâchez-le de suite. Si la LED change du ROUGE au VERT, vous pouvez poursuivre le test.

Si la LED VERTE ne s'allume pas, le multitesteur est vraisemblablement surchargé ou le disjoncteur de sécurité s'est déclenché. Cette situation peut avoir les causes suivantes :

le composant démonté est en court-circuit.

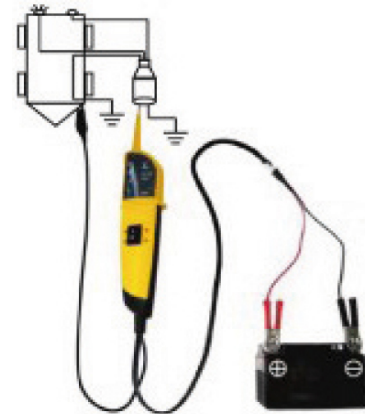
La résistance interne du composant démonté est très basse et entraîne le déclenchement du disjoncteur de sécurité du multitesteur. Si le disjoncteur de sécurité s'est déclenché, l'appareil ne peut être remis en service qu'après 60 secondes.



Feux d'une remorque

Pour contrôler les feux d'une remorque, suivez les instructions suivantes :

- connectez le câble de masse du testeur sur la masse de la remorque.
- Avec la pointe détectrice, touchez l'une des broches dans la prise mâle de la remorque.
- Déplacez vers l'avant le sélecteur de polarité et vérifiez le fonctionnement des feux de la remorque.

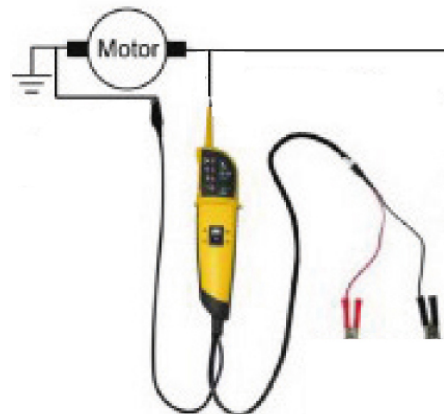


Contrôle de tension

À l'aide du câble de masse, l'appareil peut également être utilisé pour contrôler la tension. Pour ce faire, posez les deux pinces de branchement bien à l'écart de la batterie et de la masse de carrosserie.

- Connectez la pointe détectrice sur la borne positive du composant
- Connectez le câble de masse sur la borne négative du composant
- La tension peut être lue par l'intermédiaire des LED.

Lors d'une telle mesure de tension, vous ne devez JAMAIS toucher le sélecteur de polarité.





**EU-Konformitätserklärung
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**



Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart der:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Kfz-Multitester LED (BGS Art. 40100)
Automotive Circuit Tester LED
Automobile Multi Testeur LED
Automotive Testador de Circuitos LED**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EMC Council Directive 2004/108/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations / standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 61326-1:2006

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007

Registration No.: AE 50133183 0001 / SS-6510

Report No.: 11013027 001

Wermelskirchen, den 01.07.2013

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen